

Edition 4.0 2016-09

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Part 353: Power cables for rated voltages 1 kV and 3 kV (Standards.iten.ai)

Installations électriques à bord des navires – Partie 353: Câbles d'énergie pour les tensions assignées 1 kV et 3 kV

93622d4274b0/iec-60092-353-2016





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2016 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office Tel.: +41 22 919 02 11 3, rue de Varembé Fax: +41 22 919 03 00

CH-1211 Geneva 20 info@iec.ch Switzerland www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables to find IEC publications by (a) variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing 20,000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 15 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

65 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

Recherche de publications IEC - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 15 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

65 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.



Edition 4.0 2016-09

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Part 353: Power cables for rated voltages 1 kV and 3 kV

Installations électriques à bord des navires on 6

Partie 353: Câbles d'énergie pour les tensions assignées 1 kV et 3 kV

93622d4274b0/jec-60092-353-2016

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 29.060.20; 47.020.60

ISBN 978-2-8322-3623-9

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

F	DREWORD)	4	
1	Scope a	and object	6	
2	Normati	ve references	6	
3	Terms a	and definitions	7	
4	General	requirements	7	
•	4.1 Rated voltage			
		arkings		
	4.2.1	Indication of origin and voltage identification		
	4.2.2	Continuity of marking		
	4.2.3	Core identification		
5	_	ctional requirements		
•	5.1 General description			
	5.1.1	Overview		
	5.1.2	Unarmoured cables (excluding 1,8/3 kV)		
	5.1.3	Armoured cables.		
		onductors	_	
	5.3.1	sulation	10	
	5.3.2			
	5.3.3	Application(standards.iteh.ai) Thickness of insulation	10	
		abling (including fillers and binders) 333:2016	11	
	5.5 Ini	ner coyeringtandards:itela:ai/catalog/standards/sist/b782862d-6e97-4e50-946e	11	
	5.5.1	General		
	5.5.2	Thickness of inner covering		
	5.6 Sc	reen	12	
	5.6.1	Construction	12	
	5.6.2	Application	13	
	5.7 In	ner sheath	13	
	5.7.1	Material	13	
	5.7.2	Application	13	
	5.7.3	Thickness of inner sheath	13	
	5.8 Br	aid armour	13	
	5.8.1	General	13	
	5.8.2	Braid wire diameter	14	
	5.8.3	Coverage density	14	
	5.8.4	Application of the armour	14	
	5.9 Ou	uter sheath	14	
	5.9.1	Material	14	
	5.9.2	Application		
	5.9.3	Thickness of outer sheath	14	
	5.9.4	Colour of outer sheath		
6	Tests –	Methods and requirements	15	
Ar	nnex A (inf	ormative) Alternative enhanced insulation thickness for 0,6/1 kV	18	
Ar	`	ormative) Identification of cores of multicore cables		
	B.1 Ins	scription	19	

B.2	Arrangement of the marks	19			
B.3	Spacing and dimensions of the marks	19			
B.4	Appearance of inscription	20			
Bibliography					
Figure E	3.1 – Arrangement of the marks	19			
Table 1	- Insulation thickness	11			
Table 2	- Thickness of extruded inner covering and fictitious diameters	12			
	- Requirements of drain wire				
Table 4	- Tests applicable to all cables (1 of 2)	15			
Table 5	- Additional tests required for halogen-free cables	16			
	- Additional test required for low smoke cables				
Table 7	- Additional test required for fire resistant cables	17			
Table 8	- Additional tests required for specific performances	17			
	.1 – Alternative enhanced insulation thickness for 0,6/1 kV				
Table B	1 – Dimensions of the marks	20			

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>IEC 60092-353:2016</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b782862d-6e97-4c50-946e-93622d4274b0/iec-60092-353-2016

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTRICAL INSTALLATIONS IN SHIPS -

Part 353: Power cables for rated voltages 1 kV and 3 kV

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.

 IEC 60092-353:2016
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60092-353 has been prepared by Subcommittee 18A: Electric cables for ships and mobile and fixed offshore units of IEC Technical Committee 18: Electrical installations of ships and of mobile and fixed offshore units.

This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2011. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

a) updated references to IEC 60092-350 for general construction and test methods and IEC 60092-360 for insulating and sheathing materials.

The text of this document is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
18A/399/FDIS	18A/400/RVD

Full information on the voting for the approval of this document can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all the parts of the IEC 60092 series, under the general title *Electrical installations in ships*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

IEC 60092-353:2016 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b782862d-6e97-4c50-946e-93622d4274b0/iec-60092-353-2016

ELECTRICAL INSTALLATIONS IN SHIPS -

Part 353: Power cables for rated voltages 1 kV and 3 kV

1 Scope and object

This part of IEC 60092 is applicable to shipboard and offshore non radial field power cables with extruded solid insulation, having a voltage rating of 0,6/1 (1,2) kV or 1,8/3 (3,6) kV intended for fixed installations.

Cables designed to maintain circuit integrity during fire are included.

The various types of power cables are given in 5.1. The constructional requirements and test methods are aligned with those indicated in IEC 60092-350, unless otherwise specified in this document.

The object of this document is

- to standardize cables whose safety and reliability is ensured when they are installed in accordance with the requirements of IEC 60092-352 or IEC 61892-4,
- to lay down standard manufacturing requirements and characteristics of such cables directly or indirectly bearing on safety, and sitch at
- to specify test methods for checking conformity with those requirements.

IEC 60092-353:2016

2 Normative referencesds.iteh.ai/catalog/standards/sist/b782862d-6e97-4c50-946e-93622d4274b0/jec-60092-353-2016

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60050-461, International Electrotechnical Vocabulary – Part 461: Electric cables

IEC 60092-350:2014, Electrical installations in ships – Part 350: General construction and test methods of power, control and instrumentation cables for shipboard and offshore applications

IEC 60092-360, Electrical installations in ships – Part 360: Insulating and sheathing materials for shipboard and offshore units, power, control, instrumentation and telecommunication cables

IEC 60228, Conductors of insulated cables

IEC 60331-1, Tests for electric cables under fire conditions – Circuit integrity – Part 1: Test method for fire with shock at a temperature of at least 830 °C for cables of rated voltage up to and including 0.6/1.0 kV and with an overall diameter exceeding 20 mm

IEC 60331-2, Tests for electric cables under fire conditions – Circuit integrity – Part 2: Test method for fire with shock at a temperature of at least 830 °C for cables of rated voltage up to and including 0,6/1,0 kV and with an overall diameter not exceeding 20 mm

IEC 60331-21, Tests for electric cables under fire conditions – Circuit integrity – Part 21: Procedures and requirements – Cables of rated voltage up to and including 0,6/1,0 kV

IEC 60332-1-2, Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions — Part 1-2: Test for vertical flame propagation for a single insulated wire or cable — Procedure for 1 kW pre-mixed flame

IEC 60332-3-22, Tests on electric cables and optical fibre cables under fire conditions – Part 3-22: Test for vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables – Category A

IEC 60445, Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification – Identification of equipment terminals, conductor terminations and conductors

IEC 60684-2, Flexible insulating sleeving – Part 2: Methods of test

IEC 60754-1, Test on gases evolved during combustion of materials from cables – Part 1: Determination of the halogen acid gas content

IEC 60754-2, Test on gases evolved during combustion of materials from cables – Part 2: Determination of acidity (by pH measurement) and conductivity

IEC 61034-2, Measurement of smoke density of cables burning under defined conditions – Part 2: Test procedure and requirements DARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 60092-350 and in IEC 60050-461 apply.

93622d4274b0/iec-60092-353-2016

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at http://www.iso.org/obp

4 General requirements

4.1 Rated voltage

The standard method of designating the rated voltages of cables covered by this document shall take the following form:

$$U_0/U$$
 (U_m)

where

- $U_{\rm o}$ is the rated power-frequency voltage between phase conductor and earth or metallic screen, for which the cable is designed;
- ${\it U}$ is the rated power-frequency voltage between phase conductors for which the cable is designed;
- $U_{\rm m}$ is the maximum value of the "highest system voltage" for which the equipment (including cable) may be used (see IEC 60038).

All voltages are given as RMS values.

The standard rated voltages $U_{\rm o}/U$ $(U_{\rm m})$ of the cables considered in this document are the following:

$$U_{\rm o}/U~(U_{\rm m})$$
 = 0,6/1 (1,2) kV and 1,8/3 (3,6) kV

For 0,6/1 (1,2) kV cables, DC voltage up to a maximum of 1,5 times the AC voltage may be used provided that the voltage to earth does not exceed 0,9 kV.

4.2 **Markings**

4.2.1 Indication of origin and voltage identification

Cables shall comply with IEC 60092-350:2014, 4.1.3, with respect to

- a) indication of origin,
- b) rated voltage and cable construction (number of cores and cross sectional area of the construction),
- c) continuity of marking, and
- d) durability/legibility.

4.2.2 Continuity of marking

The marking is deemed to be continuous if the distance between the end of any marking and the beginning of the next does not exceed ARD PREVIEW

- a) 550 mm if the marking is on the outer surface of the cable, and
- b) 275 mm in all other cases.

IEC 60092-353:2016

Core identification https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b782862d-6e97-4c50-946e-4.2.3

93622d4274b0/iec-60092-353-2016 4.2.3.1 General

Cable cores shall be clearly identified by either colours or numbers.

4.2.3.2 **Coloured cores**

The core colours shall be in accordance with IEC 60445.

4.2.3.3 Numbered cores - Multicore cables

Identification shall be made by inscription of numbers on each core starting from the centre beginning with 1 in accordance with Annex B.

Constructional requirements

5.1 General description

5.1.1 Overview

Shipboard and offshore cables for fixed installations shall be single or multicore cables generally constructed as follows.

5.1.2 Unarmoured cables (excluding 1,8/3 kV)

- a) Single-core unarmoured unsheathed cable
 - copper conductor, see 5.2;

- insulation applied as a single layer of insulating compound of one of the types described in 5.3 with an enhanced thickness equivalent to that of a combined insulation and outer sheath for use in unarmoured cables installed in an adequately protected environment (see 5.3.3 for the thickness).
- b) Unarmoured single- or double-sheathed cable
 - copper conductor, see 5.2;
 - insulation, see 5.3;
 - cabling (for multicore cables), see 5.4;
 - inner covering (optional, but mandatory when a braided or a metal tape electrostatic screening is applied over the core lay-up), see 5.5;
 - electrostatic screening (optional), see 5.6;
 - inner sheath (optional), see 5.7;
 - outer sheath applied as either one or two layer systems, see 5.9.

5.1.3 Armoured cables

- a) Armoured single-sheathed cable with outer sheath only
 - copper conductor, see 5.2;
 - insulation, see 5.3;
 - cabling (for multicore cables), see 5.4;
 - inner covering below electrostatic screening (optional, but mandatory when a braided or a metal tape electrostatic screening is applied over the core lay-up), see 5.5;
 - electrostatic screening (optional), see 5.6;
 - inner covering (optional, but mandatory in case of a braid armour of galvanised steel wires in which case the inner covering shall be extruded), see 5.5;
 - braid armour, see 5.8;
 93622d4274b0/iec-60092-353-2016
 - outer sheath applied as either one- or two-layer systems, see 5.9.

NOTE 1 Variable frequency drives induce specific electrical constraints on the connected power cables (for example voltage peaks, harmonics, reflection or earthing method among other electrical stresses).

- b) Armoured double-sheathed cable with inner and outer sheath
 - copper conductor, see 5.2;
 - insulation, see 5.3;
 - cabling (for multicore cables), see 5.4;
 - inner covering (optional, but mandatory when a braided or a metal tape electrostatic screening is applied over the core lay-up), see 5.5;
 - electrostatic screening (optional), see 5.6;
 - inner sheath, see 5.7;
 - braid armour, see 5.8;
 - outer sheath applied as either one or two layer systems, see 5.9.

NOTE 2 The use of a thermoplastic inner sheath (ST2 or SHF1) is not compatible with cross-linking technology of elastomeric outer sheath.

- c) Armoured single-sheathed cable with inner sheath only
 - copper conductor, see 5.2;
 - insulation, see 5.3;
 - cabling (for multicore cables), see 5.4;

- inner covering (optional, but mandatory when a braided or a metal tape electrostatic screening is applied over the core lay-up), see 5.5;
- electrostatic screening (optional), see 5.6;
- inner sheath, see 5.7;
- braid armour, see 5.8.

Cables for installation in spaces where corrosion may occur, for example weather decks, wet locations, battery compartments, refrigeration rooms, should have an outer sheath over the braid, unless the braid itself is corrosion-resistant.

5.2 Conductors

The material, metal coating, class and form of the conductors shall be in accordance with IEC 60092-350. For cables having rated voltage 1,8/3 kV, only circular stranded compacted or non-compacted conductors with a minimum cross-section of 10 mm² are permitted. A separator between conductors and insulation is permitted.

5.3 Insulation

5.3.1 Material

The insulating compounds and their designations shall be as given in IEC 60092-360, as follows:

- for 0,6/1 (1,2) kV cables, types EPR, HEPR, XLPE, HF 90 or \$ 95 shall be used;
- for 1,8/3 (3,6) kV cables, types only EPR, HEPR, XLPE shall be used.

The insulation system shall consist of one of the options a) to c) as listed in IEC 60092-350:2014, 4.3.1.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b782862d-6e97-4c50-946e-

5.3.2 Application 93622d4274b0/iec-60092-353-2016

The application shall be as detailed in IEC 60092-350:2014, 4.3.2.

5.3.3 Thickness of insulation

The thickness of the insulation shall be as specified in Table 1 hereinafter and meet the requirements of IEC 60092-350:2014, 4.3.3.

For single-core unarmoured unsheathed cables (see 5.1.2 a)), the total insulation thickness shall be the sum of

- a) the thickness t_i as specified in Table 1, and
- b) the thickness as calculated in accordance with 5.9.3 a), with fictitious diameter $D = d_{\rm L} + 2 t_{\rm i}$ (see also IEC 60092-350:2014, A.3.1 and A.3.2). The total thickness shall meet the requirements of IEC 60092-350:2014, 4.3.3.

Table 1 - Insulation thickness

	0,6/1 kV		1,8/3 kV	
Nominal cross	EPR	HEPR	EPR	HEPR
sectional area of conductor	S 95	HF90		XLPE
		XLPE		
mm ²	mm	mm	mm	mm
1	1,0	0,7	_	-
1,5	1,0	0,7	_	-
2,5	1,0	0,7	_	-
4	1,0	0,7	_	-
6	1,0	0,7	_	-
10	1,0	0,7	2,2	2,0
16	1,0	0,7	2,2	2,0
25	1,2	0,9	2,2	2,0
35	1,2	0,9	2,2	2,0
50	1,4	1,0	2,2	2,0
70	1,4	1,1	2,2	2,0
95	1,6	1,1	2,4	2,0
120	iTelf STA	NDAIRD PH	2,4 W	2,0
150	1,8	1,4	2,4	2,0
185	_{2,0} (Sta	ndards.iteh	.ai) _{2,4}	2,0
240	2,2	1,7 IFC 60092-353:2016	2,4	2,0
300	uttns://standards.iteh.ai/ca	IEC 60092-353:2016 talog/standards/sist/b7828	162d-6e97-4c50-946e-	2,0
400	2,6 93622	d4274b0/ie 2-0 0092-353-	2016 2,6	2,0
500	2,8	2,2	2,8	2,2
630	2,8	2,4	2,8	2,4

NOTE Alternative enhanced insulation thickness can be given in some countries for legal reasons. These alternative values are based on those given in Annex A.

5.4 Cabling (including fillers and binders)

Cores of a multicore cable shall be laid up, and the interstices filled if necessary with fillers, inner covering or inner sheath (outer sheath in the case of unarmoured cables) according to IEC 60092-350:2014, 4.5.

5.5 Inner covering

5.5.1 General

The inner covering, if any, may be extruded (mandatory below galvanized steel wire braid) or lapped. The relevant material and characteristics shall be in accordance with IEC 60092-350:2014, 4.6.

5.5.2 Thickness of inner covering

The values of the (approximate) thickness of extruded inner covering for the calculation of fictitious diameters are given in Table 2.